



JOSEP PONS

En la nit del 8 de desembre el Teatre Municipal des Born de Ciutadella ofería un aspecte insòlit, lluminós. Els principals artífexs de l'acte d'enguany foren Pau Gener, secretari del premi, Jaume Font, president del Cercle, l'actor Herman Bonnín i Sergi Belbel (en la foto superior).

Menorca premia el millor teatre

El Premi Born, dedicat a obres de de teatre, que concedeix el Cercle Artístic de Ciutadella, es va atorgar el passat 8 de desembre en l'edició 94 a Sergi Belbel.

El Premi Born de Teatre gaudeix avui d'un prestigi que s'ha guanyat a pols, gràcies a la serietat de l'organització; l'esforç que ha realitzat l'entitat promotora, el Cercle Artístic de Ciutadella, i la qualitat dels darrers guanyadors del certamen". Amb aquestes paraules sintetitzà l'actor i director teatral Herman Bonnín, president del jurat qualificador del Premi Born de Teatre, l'actual moment que ha assolit aquest certamen, que és avui el guardó literari per a obres teatrals amb major dotació econòmica que organitza al nostre país una

entitat cultural privada. Puja a 1.500.000 pesetes i inclou l'edició de l'obra premiada.

Per a 1995, amb motiu de la vigèsima convocatòria del concurs, el president del Cercle Artístic de Ciutadella, Jaume Font, ha demanat un esforç a les entitats i institucions patrocinadores per a arribar als dos milions de pesetes en dotació econòmica. Els patrocinadors són la Fundació Rubió i Tudurí-Andròmaco, la Conselleria de Cultura del Govern Balear, l'Ajuntament de Ciutadella, el Consell Insular de Menorca i la Caixa de Balears "Sa Nostra".

En la nit del 8 de desembre el Teatre Municipal des Born de Ciutadella ofería un aspecte insòlit, lluminós, gràcies a la massiva afluència de públic que emplenava el pati de butaques i les sumptuoses llotges. Era la nit màgica del Premi Born de Teatre 1994.

Entre les autoritats menorquines, el president del Consell Insular, Joan Huguet; el batlle de Ciutadella, Josep Carretero; el senador Martí Escudero; el delegat del Govern espanyol a l'illa, Juan Felipe Ruiz Sabido; i moltes cares conegudes del món de la cultura i els espectacles, com l'escriptor Pau Faner; l'editor Eliseu Climent, que publicarà l'obra guanyadora; el director de la companyia teatral Nura i ex-president del Cercle Artístic, Jeroni Marquès; el director general de la Fundació Rubió i Tudurí, Hipòlit Mercadal; l'autor valencià Rodolf Sirera, guanyador amb el seu germà Josep Lluís del Premi Born 1993; el realitzador de televisió Roger Gustafre; el director de la companyia teatral La Cuadra de Sevilla, Salvador Tàbora; l'ex-conseller de Cultura de Menorca Joan F. López Casasnovas; el direc-

JOSEP PONS



Eliseu Climent, Pau Faner, Joan Huguet i Joan López Casasnovas xerren al final de l'acte. Política i cultura conflüen la nit del 8 a Ciutadella.

Sergi Belbel, guanyador del Premi Born de Teatre 1994: "Els actors de televisió atreuen el públic cap al teatre"

L'autor i director català Sergi Belbel, guanyador del Premi Born de Teatre 1994, treballa en la pròxima telenovel·la, amb guió de Maria Mercè Roca, que a partir de gener emetrà TV3, quan hagi acabat la sèrie *Poble Nou*.

—Com explica l'augment d'espectacles teatrals i la major afluència de públic?

—Els actors de televisió atreuen el públic cap a les representacions teatrals. Enguany s'ha produït un gran increment en l'assistència d'espectadors al teatre, i a Barcelona s'ofereixen en aquests moments molts muntatges. És positiu que hi hagi aquesta "veneració" pels actors, i per aquest motiu hem d'aprofitar la seva capacitat d'atracció cap al món del teatre.

—A quin ritme treballa en la nova telenovel·la de TV3?

—És una feina absorbent, però vaig decidir fer aquesta sèrie per a canviar de registre, perquè durant més de set anys he estat al teatre i vull realitzar una activitat distinta, en aquest cas a la televisió.

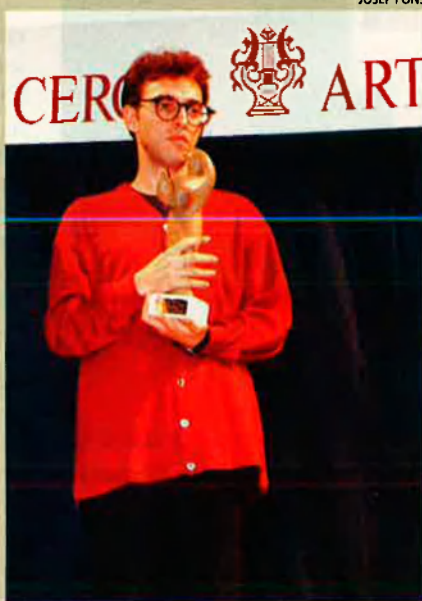
—Quin serà el títol d'aquesta sèrie?

—Algú ha publicat que serà *Quatre rius*, però no crec que sigui el nom definitiu.

—Quina és la causa de l'èxit que ha obtingut la sèrie *Poble Nou*?

—La seva gràcia s'explica pel fet que ha usat les tècniques del *culebrón* connectant amb situacions pròpies, ben nostres, de manera que l'espectador connecta i sintonitza en identificar fàcilment les situacions i els personatges. Però després de *Poble Nou* no crec que arribem a l'èxit que ha assolit, malgrat que el registre serà idèntic, o sigui, el melodrama.

—Coneixia anteriorment el Premi Born de Teatre?



Sergi Belbel. Ha guanyat amb *Morir*.

—Des de fa anys. L'ofici d'autor dramàtic és molt més dur i té menys eco que l'escriptor clàssic. Per tant, procurem conèixer els certàmens seriosos, com el Premi Born, que es convoquen per a obres teatrals, per participar-hi i donar a conèixer les nostres creacions.

—Què significa haver aconseguit aquest guardó?

—Una sorpresa molt agradable i un gran reconeixement perquè avui el Premi Born de Teatre té un prestigi merescut i una alta dotació econòmica, superior fins i tot al Premi Ignasi Iglésias. [Sergi Belbel va aconseguir en 1987 aquest guardó, que convoca la Generalitat de Catalunya, amb una dotació d'un milió de pessetes.]

—Quin és el contingut i el missatge de l'obra premiada?

—Constitueix un joc entre la vida i la

mort. En la primera part es desenrotllen set situacions aïllades de diferents casos de mort, amb escenes inconnexes. Cadascuna acaba amb la mort d'un dels personatges que intervenen a la representació, de distinta forma: per malaltia, accident, sobredosi d'heroïna, assassinat, etc. La segona part comença amb la repetició de la darrera escena de la primera, però el final és distint: la víctima aconsegueix de sobreviure. Aquest fet es repeteix i s'encadena, de manera que la supervivència d'un personatge porta a la d'un altre. Així, l'obra és un cant a la vida, a la solidaritat, a l'ajuda mútua, per ser conscients que tenim la mort molt pròxima a nosaltres; i que en moltes ocasions resulta suficient un gest, una paraula, per sobreviure. Aquesta obra és fruit de la ràbia que m'han provocat morts que s'haurien pogut evitar.

—Es presentarà *Morir*...?

—M'he compromès a aconseguir-ho i que es presenti a Ciutadella, al Teatre des Born, però el problema és el gran nombre d'actors que hi intervenen, en total, 16. Espero que es pugui resoldre satisfactòriament.

—Quin és l'actual moment de creació de textos teatrals?

—El moment és òptim. Fa deu anys l'actual situació era impensable. Catalunya s'ha obert a Europa i el teatre català ocupa avui un lloc important en l'àmbit teatral europeu. El teatre català es troba històricament en un magnífic moment, encara que pateixi dèficits com els criteris per a l'atorgament de les subvencions o la qüestió del Teatre Lliure. On hi ha més problemes és en la indústria cinematogràfica catalana. Barcelona marca la pauta en l'activitat teatral, però Madrid fixa la línia en la producció de cinema.

J. P.

tor de les sales de cultura de Sa Nostra a Menorca, Joan Elorduy, etc.

A les 9 del vespre, puntualment, s'aixecà el teló i començà la representació de *Les alegres casades de Windsor*, de William Shakespeare, en traducció de Josep Maria de Sagarra i sota la direcció de Carme Portaceli. Els papers principals anaven a càrrec de Ferran Rané, Julieta Serrano i Teresa Lozano.

Entre el públic també hi era el guanyador del 18 Premi Born de Teatre, el jove actor

i director Sergi Belbel. El jurat qualificador havia emès el seu veredictes la nit anterior i el secretari del certamen, Pau Gener, s'havia posat en contacte amb Belbel per comunicar-li la concessió del guardó i gestionar el seu desplaçament a Menorca.

El guanyador va rebre de mans de Jaume Font, president d'"Es Born", el premi, i enguany, a més de la dotació econòmica, s'ha iniciat el lliurament d'una estatueta que ha creat l'artista menorquina Joana Olives Seguí.

Sergi Belbel parlà poc: "estic emocionat, perquè a més de rebre un premi prestigiós, que ha de continuar la seva trajectòria, és la primera vegada que visito aquesta meravelliosa ciutat. Desitjo de tot cor que l'obra es pugui estrenar i faré tot el que pugui perquè es representi en aquest teatre des Born de Ciutadella". Herman Bonnín, en nom del jurat, qualificà l'obra premiada com "intel·ligent, popular i amb una escriptura teatral rabiosament contemporània". Desvetllà que a Belbel –"un dels noms més sol·licitats del teatre en català", va dir– l'havien localitzat a TV3. "Ciutadella –afirma Bonnín– ja és coneguda pels seus paisatges, però ara també es projecta en els cercles culturals i teatrals de la península gràcies al certamen que anualment convoca i organitza el Cercle Artístic".

Tancà els parlaments Jaume Font, president del Cercle, que va agrair el suport econòmic de les institucions patrocinadores. Va tenir una especial referència per a la Fundació Rubió i Tudurí, i la persona del doctor Fernando Rubió, al qual visità amb el vice-president de l'entitat, Joan Salord Torrent, a la finca Montgofre pocs dies abans de la seva mort. El doctor Rubió, lúcid i preocupat per les coses de Menorca, preguntà: "I com tenim el Premi Born d'enguany?".



JOSEP PONS

El Premi Born és un esdeveniment públic i cultural de primer ordre a Ciutadella. En la foto, Pau Gerner, l'ex-conseller menorquí Joan Francesc López Casanovas i el guanyador Sergi Belbel.

La festa continuà després de l'acte de proclamació i lliurament del guardó amb la recepció que va oferir el Cercle Artístic en els locals socials. Els assistents van conversar amb Sergi Belbel i el van felicitar, sorprès i feliç. El brindis amb cava resumia l'esperit de la trobada: "lliurat el Premi Born 1994, visca el Premi Born 1995!"

Josep Pons

Aquest any, regaleu vídeos en català

A llibreries i videoclubs



EDICIONS DE LA MAGRANA

Apartat de Correus 9487 08080 Barcelona

Tel.: (93) 237 88 00 Fax: (93) 237 33 92



Amb la col·laboració de

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
Direcció General de Política Lingüística